



# Platform Usage Guidelines | Diretrizes para a utilização da plataforma

---

Transporeon GmbH ■ Version | Versão: 1.0 ■ Date | Data: 2021-03-18

Responsible | Responsável: Markus Franke

Security classification: Protected

---

**Transporeon GmbH**  
Stadtregal/Magirus-Deutz-Straße 16  
89077 Ulm  
Germany

**TRANSPOREON**  
Delivering connections

# Platform Usage Guidelines **Diretrizes para a utilização da plataforma**

By using the platform and services, you agree to the conditions below. Please read them carefully.

Ao utilizar a plataforma e os serviços, concorda com as condições abaixo. Por favor leia-as atentamente.

## 1. Your Transporeon account

1. Your company defines if you are authorised to use the platform to access certain services. You are always responsible for maintaining the confidentiality of your account and password and for restricting access to your account. You adhere to security principles to support your responsibility and agree to the following:

- not to share your password with third parties
- perform password changes as soon as there are suspicions of compromise or unauthorised disclosure of your password
- to use complex and unique passwords with a mix of upper-case and lower-case letters, numbers and symbols
- not to access the platform, once your existing contract (employment agreement or agreement of other nature) with your company ended

2. If you have suspicion that unauthorised parties may have access to your user account, inform your company and change your password immediately.

You can involve the Transporeon support teams ([support@transporeon.com](mailto:support@transporeon.com)) on demand.

## 1. A sua conta Transporeon

1. A sua empresa define se está autorizado a utilizar a plataforma para aceder a determinados serviços. Será sempre responsável por manter a confidencialidade da sua conta e palavra-passe e por restringir o acesso à sua conta. Deve aderir aos princípios de segurança para apoiar a sua responsabilidade e concordar com o seguinte:

- não partilhar a palavra-passe com terceiros
- alterar a palavra-passe mal existam suspeitas de que a mesma foi comprometida ou de que a sua palavra-passe foi indevidamente revelada
- usar palavras-passe complexas e únicas que incluam letras maiúsculas e minúsculas, números e símbolos
- não aceder à plataforma, a partir do momento em que o contrato existente (contrato de trabalho ou contrato de outra natureza) com a sua empresa termine

2. Se suspeitar que terceiros não autorizados tiveram acesso à sua conta de utilizador, informe a empresa e altere de imediato a palavra-passe.

Pode envolver as Transporeon equipas de apoio ([support@transporeon.com](mailto:support@transporeon.com)) quando necessário.

## 2. Conduct on the platform

**You may use the platform and services to communicate with other companies and may enter and exchange information such as comments, photos, PDF files and other information only if:**

1. The content is not illegal, obscene, otherwise harmful to third parties or objectionable.
2. You agree not to use the platform for any purpose that is racist, discriminatory or obscene or in any other way infringing anybody's rights. You will not use or save such infringing data on the platform.
3. You agree not to enter information or data on the platform that intentionally could harm, interrupt, damage or improperly access the platform, other computer programs, systems and information. This includes
  - upload of software viruses, malicious code or phishing/spam
  - conducting of load tests or penetration tests
  - attempts to gain unauthorised access to the platform or the related systems, networks, computers, programs or information
  - mirror, decompile, reassemble, frame or otherwise convert or translate the platform into a generally readable form
  - access the platform in order to build a competitive product or service or to use for benchmark purposes

without prior confirmation of Transporeon.

## 2. Conduta na plataforma

**Só pode usar a plataforma e os serviços para comunicar com outras empresas e introduzir e trocar informações como conteúdos, ficheiros PDF e outras informações, se:**

1. O conteúdo não for ilegal, obsceno, de outra forma danoso para terceiros ou questionável.
2. Concordar em não utilizar a plataforma com propósitos racistas, discriminatórios ou obscenos, ou que infrinjam, por qualquer outro modo, os direitos de alguém. Não utilizar ou gravar dados infratores na plataforma.
3. Concordar em não introduzir, propositadamente, informações ou dados na plataforma que possam prejudicar, interromper, danificar ou permitir o acesso indevido à plataforma, outros programas informáticos, sistemas e informações. Isto inclui
  - carregar vírus de software, códigos maliciosos ou phishing/spam
  - realizar testes de carga ou testes de penetração
  - tentar obter acesso não autorizado à plataforma ou aos sistemas, redes, computadores, programas ou informações com ela relacionados
  - espelhar, descompilar, reagrupar, enquadrar ou de qualquer outro modo converter ou traduzir a plataforma para um formato genericamente legível
  - aceder à plataforma para construir um produto ou serviço concorrente ou para a utilizar para efeitos de referência

sem confirmação anterior de Transporeon

- |  |  |
|--|--|
| <p>4. You agree not to use the items, products or results of the platform for other purposes than originally provided for, such as</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• creation of screenshots or videos with publication to third parties</li> <li>• usage of reporting data for supervision of employees</li> </ul> <p>5. You shall not automate tasks (e.g. by scripts) or use bots for platform usage (login.transporeon.com). Automated activities shall only be processed via interfaces for data exchange provided by Transporeon.</p> <p>6. You shall not circumvent our authentication principles in order to avoid or reduce the payment of any fees.</p> <p>7. The circumvention includes gathering information for subsequent conclusion of a transport contract</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• by other means than offered (e.g. by telephone or e-mail),</li> <li>• by other modules of our platform or</li> <li>• by combination of different modules of platform.</li> </ul> <p>8. You shall not use our platform for illegal agreements among competitors, circumvention of any embargos or any other illegal activity.</p> <p>9. You may not use any of the data made available through the platform or gained through the platform usage for the development, production or provision of any own product (e.g. geographical maps) or translate, edit, change or otherwise arrange the data for these purposes. This shall also apply to the use of such data and the results obtained by using this data. This does not apply to</p> | <p>4. Concordar em não usar os artigos, produtos ou resultados da plataforma para outros propósitos que não aqueles para os quais foi inicialmente providenciada, como por exemplo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• criar capturas de tela ou vídeos com publicação para terceiros</li> <li>• usar os dados dos relatórios para a supervisão dos funcionários</li> </ul> <p>5. Não deve automatizar as tarefas (p. ex. através de scripts) nem recorrer a bots na utilização da plataforma (login.transporeon.com) As atividades automatizadas serão realizadas exclusivamente através de interfaces de troca de dados fornecidos por Transporeon</p> <p>6. Não deve contornar os princípios de autenticação de modo a evitar ou reduzir o pagamento de quaisquer taxas.</p> <p>7. Tal evasão inclui a recolha de informação para a subsequente conclusão de um contrato de transporte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• por outros meios que não os oferecidos (p. ex. telefone ou e-mail),</li> <li>• por outros módulos da nossa plataforma ou</li> <li>• combinando diferentes módulos da plataforma.</li> </ul> <p>8. Não deve usar a nossa plataforma para contratos ilegais entre concorrentes, para contornar quaisquer embargos ou para qualquer outra atividade ilegal.</p> <p>9. Não pode usar quaisquer dados disponibilizados pela plataforma ou obtidos através da plataforma para o desenvolvimento, produção ou provisão de quaisquer produtos próprios (p. ex. mapas geográficos) ou traduzir, editar, alterar ou de outro modo organizar os dados com tais objetivos. O mesmo se aplica à utilização de dados e aos resultados obtidos mediante a</p> |
|--|--|

information and data provided exclusively by your company. It is prohibited to systematically read out / retrieve data from the platform or to pass on or process the software or data received through the platform to unauthorised third parties.

10. Any data and software made available through the platform, particularly map data and other geographical data, are protected by copyright or otherwise as the case may be. All rights to such data and software are exclusively reserved to Transporeon and/or their service partners. Copyright notices and brand names may not be changed or removed.

utilização destes dados. O mesmo não se aplica à informação e aos dados fornecidos em exclusivo pela sua empresa. Está proibida a leitura / recuperação sistemática de dados da plataforma ou transmissão ou processamento do software ou dos dados recebidos através da plataforma para terceiros não autorizados.

10. Quaisquer dados e software disponibilizados através da plataforma, em especial dados relativos a mapas ou outros dados geográficos, estão protegidos por direitos de autor ou similares, conforme o caso. Todos os direitos sobre esses dados e softwares estão reservados em exclusivo para Transporeon e/ou os seus parceiros de serviços. Os avisos relativos a direitos de autor e os nomes das marcas não podem ser alterados ou retirados.

### 3. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

### 3. Versão Vinculativa

Em caso de contradições entre a versão em Inglês e a traduzida, a versão em Inglês irá prevalecer.